

Érkezett:	Szám:
2026. 02. 18.	02/59-6/2026.
Melléklet:	Előzmény:
7 db	ea

Ügyiratszám: 6/163-2/2026

Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testületének
Városfejlesztési, Környezetvédelmi és Közterület-hasznosítási Bizottsága
Előterjesztő szervezeti egység: Városfejlesztési és Környezetvédelmi Ügyosztály
Városüzemeltetési és Zöld Iroda

...15... sz. napirend

ELŐTERJESZTÉS

A Városfejlesztési, Környezetvédelmi és Közterület-hasznosítási Bizottság
2026. február 23-i ülésére

Tárgy: Javaslat tulajdonosi és közútkezelői hozzájárulás megadására Budapest VIII. kerület, Illés utca (Illés utca 4. és Illés köz közötti) csatorna rekonstrukciójához

Előterjesztő: Rádai Dániel alpolgármester
Készítette: Tóthné Nagy Nikoletta ügyintéző
A napirendet nyilvános ülésen kell tárgyalni.
A határozat elfogadásához egyszerű többség szükséges

- Melléklet: 1. sz. melléklet: Kérelem
2. sz. melléklet: Műszaki leírás
3. sz. melléklet: Átnézeti helyszínrajz
4. sz. melléklet: Helyszínrajz - bélelés
5. sz. melléklet: Keresztmetszelvények
6. sz. melléklet: Tulajdonosi hozzájárulás - tervezet
7. sz. melléklet: Közútkezelői hozzájárulás - tervezet

Tisztelt Városfejlesztési, Környezetvédelmi és Közterület-hasznosítási Bizottság!

I. Tényállás és a döntés tartalmának részletes ismertetése

A Fővárosi Csatornázási Művek Zrt. (székhely: 1087 Budapest, Asztalos Sándor út 4., adószám: 10893850-2-44, cégjegyzékszám: 01 10 042418,) megbízásából a **MÉLY-TERV Kft.** (székhely: 2045 Törökbálint, Kastély u. 23/b; adószám: 10752849-2-13, cégjegyzékszám: 13 09 244524, képviseli: Venczel Gabriella Zsuzsa) **tulajdonosi és közútkezelői hozzájárulást kért csatornarekonstrukció létesítéséhez.**

Tárgyi ügyben Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testületének (a továbbiakban: Képviselő-testület) Városüzemeltetési, Közösségfejlesztési és Környezetvédelmi Bizottsága 86/2024. (V.13.) számon határozatot hozott, azonban az engedélyes az eltelt időszak alatt a munkát még nem kezdte el, így a tulajdonosi és közútkezelői hozzájárulások érvényessége lejárt, ezért a Fővárosi Csatornázási Művek Zrt. újabb kérelmet nyújtott be, változatlan műszaki tartalommal.

ÉRKEZETT

2026 FEBR 18.

17:10

[Handwritten signature]

Az építés érinti az Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) tulajdonában és kezelésében lévő Budapest VIII. kerület Illés utca - Illés utca 4. – Illés köz közötti szakaszának - út- és járdaburkolatát.

A kérelmekhez benyújtott tervdokumentáció a Bp. VIII. kerület Illés utca, Illés utca 4. – Illés köz közötti egyesített csapadék- és szennyvíz csatorna béleléssel történő rekonstrukciójának műszaki terveit tartalmazza a bekötővezetékek cseréjével, illetve az Illés u. 16. számú és 18. számú ingatlanok esetében a meglévő bekötővezetékek bélelésével. A tervezési szakaszon az útszegély melletti víznyelők is átépülnek, a helyük változatlan marad.

A csatorna rekonstrukciós munkálataira az Önkormányzat Városüzemeltetési Bizottsága 54/2022 (III.23.) számú határozatával tulajdonosi és közútkezelői hozzájárulást adott 2022. március 23-án. A 2022. március 29-én kelt 16/46-3/2022 számú tulajdonosi és 16/46-4/2022 számú közútkezelői hozzájárulások érvényességi ideje lejárt. A kérelmező változatlan műszaki tartalommal a hozzájárulásokat újra megkérte.

A tervek műszaki tartalma nem változott, ezért a hozzájárulások a 6. és 7. sz. melléletekben meghatározott tartalommal változatlan formában kiadhatók, egy kiegészítéssel, mely szerint a munkálatok előtt a MVM Főgáz Földgázhálózati Kft-vel és az Önkormányzattal egyeztetni szükséges, tekintettel arra, hogy az előbbi cég az utcában gázvezeték rekonstrukciót, az Önkormányzat pedig útfelújítást és fásítást tervez.

A munkafolyamatok érintik az Önkormányzat tulajdonában és kezelésében lévő Budapest VIII. kerület, Illés utca (35866 hrsz.) út- és járdaburkolatát, ezért szükséges az Önkormányzat hozzájárulása.

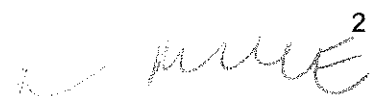
II. A döntés pénzügyi hatása

A közterületi kivitelezés megindításához szükséges a tulajdonos Önkormányzat hozzájárulása.

A döntésnek Önkormányzatunkat érintő további pénzügyi hatása nincs.

III. Jogszabályi környezet

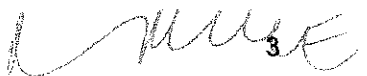
A Városfejlesztési, Környezetvédelmi és Közterület-hasznosítási Bizottság hatásköre a Képviselő-testületnek az az Önkormányzat vagyonáról és a vagyon feletti tulajdonosi jogok gyakorlásáról szóló 66/2012. (XII. 13.) önkormányzati rendelete 17. § (2) bekezdésén („A képviselő-testület által átruházott hatáskörben a Városfejlesztési, Környezetvédelmi és Közterület-hasznosítási Bizottság dönt az Önkormányzati tulajdonú és kezelésű utcák meglévő közmű törzshálózataira történő csatlakozásokkal kapcsolatos kérelmek kivételével a közúti közlekedésről szóló törvényben meghatározott tulajdonosi hozzájárulásról.”), valamint a Képviselő-testületnek a Képviselő-testület és Szervei Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló 18/2024. (X. 10.) önkormányzati rendelete (a továbbiakban: SZMSZ) 6. melléklet 2. pont 2.1.2. alpontján alapul, amely szerint a Városfejlesztési, Környezetvédelmi és Közterület-hasznosítási dönt „a közúti közlekedésről szóló törvényben meghatározott tulajdonosi hozzájárulások megadásáról, megtagadásáról vagy a határidő hosszabbításáról, az Önkormányzati tulajdonú és kezelésű utcák meglévő közmű törzshálózataira történő csatlakozásokkal kapcsolatos kérelmek kivételével”.

 2

A tulajdonosi és közútkezelői hozzájárulás a közúti közlekedésről szóló 1988. évi I. tv. 36-43. §-ain, valamint a helyi közutak kezelésének szakmai szabályairól szóló 5/2004. (I. 28.) GKM rendelet melléklet 2.3. pontján alapul.

A Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény (továbbiakban: Mötv.) 60. §-a, az SZMSZ 33. § (1) bekezdése értelmében a döntés egyszerű többséget igényel. Az Mötv. 46. § (1) bekezdése és a 60. §-a, valamint az SZMSZ 59. §-a alapján az előterjesztést a Bizottság nyilvános ülésen tárgyalja.

Kérem az alábbi határozati javaslat elfogadását.

 3

HATÁROZATI JAVASLAT

Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testülete Városfejlesztési, Környezetvédelmi és Közterület-hasznosítási Bizottságának

...../2026. (II.23.) számú határozata

tulajdonosi és közútkezelői hozzájárulás megadása Budapest VIII. kerület, Illés utca (Illés utca 4. és Illés köz közötti) csatorna rekonstrukciójához

A Városfejlesztési, Környezetvédelmi és Közterület-hasznosítási Bizottság úgy dönt, hogy tulajdonosi és közútkezelői hozzájárulását adja a Fővárosi Csatornázási Művek Zrt. (székhely: 1087 Budapest, Asztalos Sándor út 4., adószám: 10893850-2-44, cégjegyzékszám: 01 10 0424182045 Törökbálint, Kastély u. 23/b, adószám: 10752849-2-13, cégjegyzékszám: 13 09 244529, képviseli: Venczel Gabriella Zsuzsa) által benyújtott kérelemhez, Budapest VIII. kerület, Illés utca (Illés utca 4. és Illés köz közötti) csatorna rekonstrukciójához az előterjesztés 6. és 7. melléklete szerinti tartalommal az alábbiak figyelembevételével:

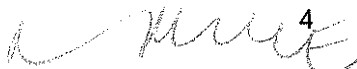
- jelen tulajdonosi és közútkezelői hozzájárulás a Budapest VIII. ker. Illés utca (35866 hrsz.) területére terjed ki,
- jelen tulajdonosi és közútkezelői hozzájárulás csak az engedélyező szervek, szakhatóságok előírásainak maradéktalan betartásával, a döntés napjától számított 1 évig érvényes.
- az építetőknek (kivitelezőknek) a munkakezdési (burkolatbontási) hozzájárulást az Önkormányzat honlapjáról letölthető kérelem nyomtatvány adattartalma szerint a mellékletek csatolásával előzetesen meg kell kérni, és az abban foglaltakat maradéktalanul be kell tartani,
- téli üzemben burkolatbontási engedélyt kiadni alapvetően november 15. előtt és március 15. utáni munkakezdéssel lehet. Ettől eltérni, csak külön kérelemre és külön elbírálással lehet figyelembe véve az alkalmazott technológiát és azt, hogy a téli időszakban nyitott munkagödör, vagy munkaárok baleseti veszélyforrást nem okozhat, síkosságmentesítésére az engedélyesnek külön figyelmet kell fordítania.
- kötelezi a kivitelezőt a bontási helyek megfelelő minőségben történő helyreállítására, melyre a beruházó/kivitelező közösen 5 év garanciát vállal.

Felelős: polgármester
Határidő: 2026. február 23.

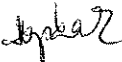
A döntés végrehajtását végző szervezeti egység: Városfejlesztési és Környezetvédelmi
Ügyosztály Városüzemeltetési és Zöld Iroda

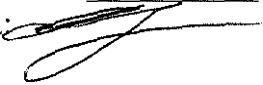
Budapest, 2026. február 18.


Rádai Dániel
alpolgármester

 4

ELŐKÉSZÍTŐ SZERVEZETI EGYSÉG: VÁROSFEJLESZTÉSI ÉS KÖRNYEZETVÉDELMI ÜGYOSZTÁLY
VÁROSÜZEMELTETÉSI ÉS ZÖLD IRODA 
KÉSZÍTETTE: TÓTHNÉ NAGY NIKOLETTA ÜGYINTÉZŐ 

PÉNZÜGYI FEDEZETET NEM IGÉNYEL 

JOGI KONTROLL: 

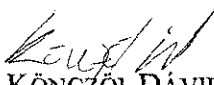
BETERJESZTÉSRE ALKALMAS:


DR. URBAN KRISTÓF
ALJEGYZŐ

TÖRVÉNYESSÉGI ELLENŐRZÉS:


DR. TÖRÖCSIK EDIT JULIANNA
JEGYZŐ

JÓVÁHAGYTA:


KÖNCZÖL DÁVID
A VÁROSFEJLESZTÉSI, KÖRNYEZETVÉDELMI
ÉS KÖZTERÜLET-HASZNOSÍTÁSI BIZOTTSÁG ELNÖKE





Fővárosi Csatornázási Művek Zrt.

Regisztrációs szám: R-2600005706
Iktatószám: I-26311012/EHTO2026
Ügyszám: 001433/2026
Ügyfélkód: 120037641
Ügyintézőnk: Siposné Bakoss Ágnes
Telefon: 455-4367
E-mail: halozattervezes@fcsm.hu
Szervezeti egységünk neve, címe:
Hálózat Tervezési Osztály
1087 Budapest, Kerepesi út 19.

Levelük kelte:
Levelük száma:

Ügyintézőjük:
Telefon:
E-mail:

1. sz. melléklet

Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal
Budapest
Baross utca 63-67.
1082

**Tárgy: Budapest, VIII. ker. Illés utcai csatornarekonstrukció kiviteli terv engedélyeinek
korszerűsítése.**

Tulajdonosi és közútkezelői hozzájárulás kérelem

Tisztelt Polgármesteri Hivatal!

Társaságunk megbízására a MÉLY-TERV Kft. készítette el tárgyi kiviteli tervet 2021. 11 hóban, 324/2021 tervszámon.

A csatornahálózat rekonstrukciójának elvégzése – annak rossz állapota miatt – szükségessé vált a 2024. 05. hóban készült korszerűsített tervdokumentáció (tsz: 399/2024) alapján. A tervezett rekonstrukció érinti a VIII. kerület Önkormányzat tulajdonában álló Illés utcát (hrsz: 35866). A kiviteli tervek 16/630-3/2024 és 16/630-4/2024 számon iktatott hozzájárulásukat 2024 május hóban megkaptuk.

Kérjük Önöket, hogy a mellékelt korábbi hozzájárulásuk alapján **tulajdonosi és közútkezelői hozzájárulásukat** megadni szíveskedjenek. Tájékoztatjuk Önöket, hogy a **tervek műszaki tartalma változatlan.**

Szíves ügyintézésüket ezúton is köszönjük.



Budapest, 2026. 02. 02.

Tisztelettel:

Melléklet: tulajdonosi-és közutkezelői hozzájárulás

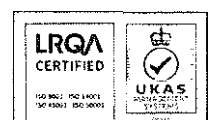
Kapják: Címzett, Irattár

Fővárosi Csatornázási Művek Zrt.

2/1


Rác Beatrix
értékesítési igazgató


Venczel Gabriella
osztályvezető





7.

**Budapest VIII. kerület Illés utcai csatornarekonstrukció (Illés u. 4. – Illés
köz között)**

Kiviteli terv

Tervszám: 324/2021

Iratszám: CS - 03

Ügyvezető igazgató: Venczel Gabriella

Vezető tervező: Szücs Petra

Tervező: Balogh-Béres Katalin

M Ű S Z A K I L E Í R Á S

Budapest, 2021. november hó

1. Előzmények, a megbízás ismertetése

A tárgyi tervet a Fővárosi Csatornázási Művek Zrt. megbízása alapján készítettük el.

Szerződésünk szerint a munka két ütemből áll.

- I. ütem: kiviteli terv elkészítése
- II. ütem: engedélyeztetési eljárás lefolytatása

Jelen dokumentáció az I. ütemhez tartozik.

Feladatunk a Bp. VIII. kerület Illés utca Illés utca 4. – Illés köz közötti 63/95 t/rb csatorna béleléssel történő rekonstrukciója. A rekonstrukcióra kerülő csatorna elleneséses, a mélypontról átkötés tervezése szükséges a párhuzamosan haladó 296/296 P1/kb főgyűjtő csatornára.

A tervhez geodéziai felmérés készült, amit beépítettünk a tervünkbe, azt külön nem dokumentáljuk.

2. Alapadatok, geodéziai felmérés

- 2.1. Geodéziai felméréssel kiegészített tervezési alaptérkép.
- 2.2. Közmű-adatbeszerzések a szolgáltató vállalatok nyilvántartásából. A nyomvonalakat, egyéb jellemző adatokat a helyszínrajz tartalmazza.
- 2.3. A tervezés során FCSM Zrt. képviselőivel folytattunk egyeztetést.
- 2.4. Helyszíni vizsgálati jelentés.
- 2.5. Archiv talajvizsgálati jelentések.
- 2.6. Az alábbi szolgáltató vállalatoktól szereztünk be adatokat:

Érintett közművek:

Fővárosi Vízművek Zrt.
Fővárosi Csatornázási Művek Zrt.
ELMŰ Hálózati Kft.
Magyar Telekom Nyrt.
Vodafone Magyarország Zrt.
MVM Főgáz Földgázhálózati Kft.
DIGI Kft.
INVITECH Kft.
Budapesti Távhőszolgáltató Zrt.

Nem érintett közművek:

Amtel Kft.
Com.unique Kft.
CanalCom Kft.
YUNEX Traffic Kft.
Budapest Gyógyfürdői Zrt.
MVM Net Zrt.
BKV Zrt.
NOKIA-SOLUTIONS and NETWORKS Kft.
HWR-Telecom Kft.



3. Geotechnikai viszonyok

3.1. Előzmények

A tervezéssel érintett csatorna szakaszon az alábbi előzményeket vettük figyelembe:

3.1.1. Talajmechanikai szakvélemény a Budapest VIII. Kőrös u. 13. sz. alatti református templom tervezett tornyának alapozásához

3.1.2. Részletes talajmechanikai szakvélemény a Budapest, VIII., Illés u. 14. sz. a 72 lakásos lakóépület alapozása tárgyában. 1990. április hó

3.2. Építésföldtani viszonyok

A vizsgált terület Budapest VIII. kerületében található, földrajzilag a Pesti síkság része.

Földtani felépítését tekintve a terület alapképződményét felső miocén homokos agyag, agyagmárga jelenti, amelyre a felső pleisztocénban és az óholocénban az Ős-Duna által elterített nagy vastagságú fluviális üledék, efölé lepelhomok rakódott. A közvetlen felszín alatti zóna jelenkori feltöltés, amely alapozásra alkalmatlan, és vélhetően ennek ismeretében pincézték alá a környék lakóépületeit.

3.3. Talajfeltárás, talajrétegződés

A talajviszonyok feltárására a 3.1.2. szakvélemény 1. és 5. számú fúrását vettük figyelembe, melyek helyét a helyszínrajzunkon feltüntettük.

1. F. (111,0 mBf) (3.1.2 szakvélemény)

0,00 – 1,10 barna homokos kavicsos salakos feltöltés

1,10 – 6,90 barnássárga homoklisztes homok

6,90 – 7,10 sárga meszes iszapos kavics

7,10 – 9,20 sárgásszürke sodorható közepes agyag

9,20 – 10,00 szürkéssárga homokos sovány agyag

Talajvíz: -4,90 (106,10 mBf, 1989. 03. 10)

5. F. (111,5 mBf) (3.1.2 szakvélemény)

0,00 – 6,50 barnássárga homoklisztes homok

6,50 – 6,80 sárga meszes iszapos kavics

6,80 – 8,90 sárgásszürke sodorható közepes agyag

8,90 – 10,00 szürkéssárga homokos sovány agyag

Talajvíz: -5,40 (106,10 mBf, 1989. 03. 14)

3.4. Talajfizikai jellemzők

A fúrásokban a talaj rétegződése hasonló. A fúrások a felszíntől mért 1,1-1,6 m vastag feltöltést mutatnak. A közel azonos rétegződés az üledékek egységes kifejlődését mutatja. A feltöltés alatt a felszíntől mért 6,5-6,9 m mélységig barnássárga homoklisztes homoktalaj helyezkedik el. Alatta 6,8-7,1 méterig sárgásszürke iszapos homok, illetve kavics, 8,6-9,1 méterig szürke, nehezen sodorható közepes agyag, majd a feltárások aljáig szürkéssárga homokos sovány agyag réteg található.

A homoktalaj laza, illetve tömör állapotú, az agyagtalajok nehezen sodorható és sodorható kategóriába tartoznak, relatív konzisztencia indexük 0,7-1,0 közötti, míg plastikus indexük 23-24 %.

A barnássárga homoklisztes homoktalaj összetétele: kavics=1-3 %; homok=83-85 %; homokliszt=13-15 %. Ez a réteg víz jelenlétében folyósodásra hajlamos.

A barnássárga homoklisztes homok talajfizikai jellemzői a laboratóriumi vizsgálatok alapján:

- $\rho_n=1,8 \text{ g/cm}^3$
- $E_s=10 \text{ kN/m}^2$
- $\phi=30^\circ$
- $U=2,6-2,8$

3.5. Talajvíz

A talajvíz a terepszint alatt 4,9-5,5 méteren, 106,2 mBf szinten jelentkezett a 3.1.2.-es szakvélemény feltárásainak idején.

A Mátyás téren található két talajvízszintmegfigyelő kút adatai szerint a talajvízszint ingadozás mintegy 2 méteres. A feltáráskori talajvízállás átlagos szintnek fogadható el. A maximális talajvízszint 107,7 mBf-en, a mértékadó talajvízszint 108,7 mBf-en adható meg.

A talajvíz kémiai vizsgálata szerint nem agresszív ($\text{SO}_4=194 \text{ mg/l}$).

3.6. Javaslat

A földkiemelés függőleges falban, a munkagödörnél zárt sorú pallózás vagy dúctáblás megtámasztás védelmében alacsony talajvíz állású időszakban szárazon történhet.

Amennyiben az építés során talajvíz jelentkezik, akkor a víz eltávolítása során nagy óvatosság szükséges, ugyanis a finomszemcsés talaj rendkívül hajlamos folyósodásra és hidraulikus talajtörésre. Nyílt víztartással maximálisan 0,3 m-es depresszió létesíthető, ennél magasabb víztakarásnál vákuumkutas víztelenítést kell alkalmazni.

A munkagödör - munkaárok visszatöltést max. 20 - 25 cm-es rétegenkénti terítéssel és tömörítéssel, az útpályaszerkezet alatt $\text{Trp} \geq 95 \%$ tömörség betartásával kell végezni. A közművezeték feletti ~30 cm-es magasságig helyi talaj visszatölthető, amennyiben nem tartalmaz épülettörmeléket, illetve szerves agyagot. Amennyiben a helyi talaj nem alkalmas a visszatöltésre, a csőzónában ~30 cm-es magasságig humuszmentes, elnyújtott szemeloszlású, jól tömöríthető szemcsés talajt (homokos kavics) célszerű visszatölteni.

A munkaárok kiemelésénél érintett rétegek az MSZ 15105 szerinti I. fejtési kategóriába sorolhatók.

Tekintettel arra, hogy a talaj- és talajvízviszonyok a fúrások között és azokon kívül eltérhetnek a fúráspontokon meghatározottaktól és a kivitelezés során olyan viszonyokra derülhet fény, melyek a feltárásokból nem voltak előre láthatóak, a kivitelezőnek az építés előtt ellenőrző talajfeltárást kell végezni a befogadó környezetében. Ha az eltérések a helyszínen, jó biztonsággal nem megítélhetők, szükséges geotechnikus szakértő alkalmazása. Ő határozza meg a tényleges viszonyokat és az ennek megfelelően esetleg szükséges változtatásokat.

4. A helyszíni körülmények, meglévő csatornahálózat és társközművek ismertetése

A tervezési helyszín a főváros VIII. kerületében, az Illés utca Kálvária tér – Illés köz közötti részén található, mely L1-VIII-1 övezeti besorolású (zártosú beépítésű, nagyvárosias lakóterület).

Az utcában három, párhuzamosan elhelyezkedő egyesített csatorna található. A páratlan oldali 63/95 egyesített csatorna a Baross utca felé szállítja a vizeket, a páros oldali, tervezéssel érintett, 63/95 t/rb csatorna, folyásiránya ezzel ellentétes. A kettő között húzódik a 296/296 P1/kb egyesített csatorna, aminek a folyásiránya megegyezik a páros oldali csatornával.

A szakági nyilvántartás szerint 12 db házi bekötés érkezik a gerinccsatornára bizonytalan nyomvonalon.

Az utcában 4 db állványcső található, amelyből 1 db szerepel a szakági nyilvántartásban, a többi a helyszínen lett bemérve. Valamennyi állványcső rá van kötve a csatornára.

Az Illés utca 6-8. közötti, szakági nyilvántartásban szereplő Ø15 ka állványcső, valamint az Illés utca 12. szám előtt szakági nyilvántartásban jelölt víznyelő a helyszínen nem fellelhető.

A csatorna aszfalt burkolatú út keleti oldalán helyezkedik el, a páros oldali telekhatártól 8,9-9,7 m távolságra. Az Illés utcában a kiemelt szegélyek távolsága 13,9-14,1 m. Az út két irányú, 1-1 forgalmi sávval, mindkét oldalán parkolósávval.

Az útburkolat víztelenítésére a páros oldalon 4 db felső beömlésű víznyelő létesült, melyből 3 db aknára, 1 db csőre köt.

A kiemelt szegélyekhez a páros oldalon, valamint a páratlan oldal Práter utca-Tömő utca közötti szakaszán, keskeny zöldsáv csatlakozik, a zöldsávban fasorral. Mindkét oldalon 2,0-2,8 m széles aszfalt járda húzódik.

Az Illés utca 4. – Práter utca közötti szakaszon a rekonstrukcióra kerülő csatorna nyomvonalától a páros oldal felé 1,7-1,8 m távolságra 400 ac vízvezeték, 2,5-2,6 m távolságra 150 KPE vízvezeték található. Ezen a szakaszon a páros oldali zöldsávban 300 ac, valamint 300 öv vízvezetékek futnak, valamint a főgyűjtő csatornától nyugatra Na 150 HA, Na 150 HA (6 bar) és Na 600 HA gázvezetékek helyezkednek el.

A Práter utca – Illés köz közötti szakaszon a bélelésre kerülő csatornától a páros oldal felé 1,9-2,7 m távolságra 300 KPE vízvezeték, a páratlan oldal felé 1,8-2,0 m tengelytávolságra Fv 2 DN 400/560 távhővezeték található az útburkolat alatt. A páros oldali zöldsávban 150 ac, valamint 200 öv vízvezetékek helyezkednek el. Az út nyugati oldalán Na 200 HA (6 bar), Na 150 HA, valamint Na 600 HA gázvezetékek futnak a burkolat alatt.

Mindkét oldali járdában Elmű 1 kV vezetékek, Vodafone és Magyar Telekom kábelek helyezkednek el, a páros oldali járdában Elmű 10 kV vezetékek és DIGI kábelek is futnak.

5. A szennyvíz és csapadékvíz elvezetés elvi megoldása

FCSM Zrt-vel tartott egyeztetés alapján a tervezést az alábbi szempontok alapján végeztük el:

- A 63/95 t/rb csatorna béleléssel kerül felújításra 50/75 t/ÜPE csővel.
- A csatorna elleneséses szakasza miatt átkötés tervezendő a mélypont és a párhuzamosan haladó 296/296 P1/kb főgyűjtő csatorna között.
- Az átkötés 50/75 t/ÜPE csőből épül meg.

- Az M11 aknára való ejtőcső csatlakozását 50°-os szöggel kell kialakítani, hogy hidraulikailag kedvező legyen.
- Az Illés utca 16-18. szám között található bekötés béleléssel kerül felújításra, a járdában tisztítóídom létesül, mely összefogja a tetőlefolyó állványcsövet és a házi bekötést. A többi bekötés nyílt árokban épül át.

6. A tervezett rekonstrukció ismertetése

6.1. CS-1 csatorna

A CS-1 jelű csatorna 63/95 t/rb szelvénye kitakarás nélküli technológiával, 50/75 t/üpe SN10000 csővel, béleléssel kerül átépítésre 35,7 m hosszon 5,0 ‰ lejtéssel M1-T2 aknaközben. A házi bekötések, tetőlefolyó állványcső és a víznyelő bekötések nyílt árokban épülnek át.

A csatorna befogadója az M1 jelű akna, amely nem kerül átépítésre.

6.2. CS-2 csatorna

A CS-2 jelű csatorna a T3-T7 aknaközben béleléssel kerül átépítésre 50/75 t/üpe SN10000 csővel. Lejtése 3,5-7,2 ‰ között változik. Az M11-T3 aknaköz közötti átkötés nyílt árokban épül át 50/75 t/üpe SN10000 csővel, 22,5 ‰ lejtéssel.

A T3 aknába érkező 50/75 t/üpe csatornák 70 cm-es bukással csatlakoznak.

Az M11 műtárgyra ejtőcsővel csatlakozik a CS-2 jelű csatorna CS-13 részletrajz szerint. A felső 50/75 t/üpe cső merőlegesen csatlakozik a műtárgyra, míg a Ø50 PVC-U ejtőcső 50°-os szögben köt a főgyűjtőre.

A tervezett csatorna aknakiosztása a víznyelők helyzetének megfelelően, valamint a zöldsávban található fák miatt nehezen hozzáférhető bekötések helyzetének megfelelően lettek megtervezve.

6.3. CS-2-1 csatorna

A CS-2-1 csatorna T3 és T2 aknaközben béleléssel kerül megépítésre 50/75 t/üpe SN10000 csővel 45,9 m hosszon, 9,3 ‰ lejtéssel. Befogadója a CS-2 jelű csatorna T3 aknája, melyre 70 cm-es bukással csatlakozik.

6.4. Tetőlefolyók

A területen 4 db állványcső található. A szakági nyilvántartás nem tartalmazza teljeskörűen az állványcső bekötéseket.

Az állványcsövek Ø20 átmérővel kerülnek átépítésre.

Az Illés utca 16-18. számú ingatlan között található tetőlefolyó állványcső a járdában kialakított T8 jelű tisztítóídomra kerül rákötésre, ami az ingatlanok között lévő házi bekötést is fogadja. A meglévő Ø40 té bekötés Ø30-as csővel béleléssel kerül felújításra, a bekötés nyomvonalán található fa miatt.

Az Illés utca 2-4. ingatlanok között lévő állványcsövet külön bekötéssel kell rákötni a T7 jelű aknára.

Az Illés utca 6-8. ingatlanok között a szakági nyilvántartás szerint állványcső van jelölve. Ez a helyszínen nem fellelhető, a bekötés megszüntetendő.

Az állványcsövek függőleges ágába KGRE tisztító idomot kell beépíteni.

6.5. Házi bekötések

A csatornára kötő 12 db házi bekötés helye bizonytalan.

A bekötések $\Phi 25$ - $\Phi 30$ PVC-U csőből épülnek át, nyílt árokban, min. 10‰ és max. 150‰ lejtéssel. A hbcs-k bekötése vállra kötéssel történik.

Az Illés utca 16-18. ingatlan között található $\Phi 40$ té bekötés $\Phi 30$ béleléssel kerül felújításra. A bekötésen a járdában T8 jelű tisztítóidom kialakítása szükséges, melyre ráköt az ingatlanok között található tetőlefolyó állványcső.

Az Illés utca 14. számú ingatlan $\Phi 30$ b bekötése megszüntetendő.

Az Illés utca 6-10. között Cordia I6 Residence épül. A tervezett épület szennyvízbekötésének helyzete jelenleg ismeretlen. Az épületnek az Illés utca 10. számnál lévő bekötés átépítendő, a 6. és 8. számnál található bekötések megszüntetendők.

Az Illés utca 2-4. ingatlanok között lévő bekötés a T7 aknára kerül rákötésre.

Az átépülő szakaszok megadott szinten történő beköthetőségét a helyszíni feltárás során ellenőrizni kell, a bekötések nyomvonalának pontos ismeretében.

Az átépülő házi bekötések csatlakoztatása a gyűjtőcsatornához a csőpaláston nyílást vágva és speciális csőcsonkos nyeregídomot felragasztva biztosítható. Zártsorú beépítésnél az új és régi cső közötti váltás az ingatlanok telekhatári falsíkjánál történik, csatlakoztató idommal és rozsdamentes bilincsel.

A szakági nyilvántartás szerinti 1 db kiállás és feltárások során előkerülő nem élő bekötések megszüntetendők.

6.6. Víznyelők

A tervezési területen lévő 4 db víznyelő eredeti helyén épül át. A tervezett víznyelők felső beömlésűek és aknára kötnek. A bekötések $\Phi 20$ cm PVC-U csőanyagból építendőek át, min 25‰ lejtéssel. VNYR- $\Phi 45$ elforgatható elemekből összeállított $\Phi 45$ cm belső átmérőjű víznyelő elemeket irányoztunk elő.

6.7. Hidraulikai adatok

6.7.1. CS-1 csatorna

A meglévő 63/95 t/rb szelvény vízszállítóképessége a rekonstrukcióra kerülő szakaszon:

$I=4,5$ ‰ lejtés mellett

$Q_{telt} = 750,3$ l/s $v_{telt} = 2,4$ m/s

A tervezett 50/75 t/ÜPE csatorna 5,0 ‰ lejtésű.



50/75 t/ÜPE vízszállítása 5,0 ‰ lejtésnél

$Q_{\text{telt}} = 502,9 \text{ l/s}$, $v_{\text{telt}} = 1,8 \text{ m/s}$

6.7.2. CS-2 csatorna

A meglévő 63/95 t/rb szelvény vízszállítóképessége a rekonstrukcióra kerülő szakaszon:

$i = 0,3 \text{ ‰}$ lejtés mellett

$Q_{\text{telt}} = 191,5 \text{ l/s}$, $v_{\text{telt}} = 0,4 \text{ m/s}$

$i = 4,1 \text{ ‰}$ lejtés mellett

$Q_{\text{telt}} = 716,1 \text{ l/s}$, $v_{\text{telt}} = 1,6 \text{ m/s}$

$i = 7,2 \text{ ‰}$ lejtés mellett

$Q_{\text{telt}} = 949,9 \text{ l/s}$, $v_{\text{telt}} = 2,1 \text{ m/s}$

A tervezett 50/75 t/ÜPE csatorna 3,5, 7,2 és 22,5 ‰ lejtésű.

50/75 t/ÜPE vízszállítása 3,5 ‰ lejtésnél

$Q_{\text{telt}} = 419,7 \text{ l/s}$, $v_{\text{telt}} = 1,5 \text{ m/s}$

50/75 t/ÜPE vízszállítása 7,2 ‰ lejtésnél

$Q_{\text{telt}} = 604,8 \text{ l/s}$, $v_{\text{telt}} = 2,1 \text{ m/s}$

50/75 t/ÜPE vízszállítása 22,5 ‰ lejtésnél

$Q_{\text{telt}} = 1074,6 \text{ l/s}$, $v_{\text{telt}} = 3,7 \text{ m/s}$

6.7.3. CS-2-1 csatorna

A tervezett 50/75 t/ÜPE csatorna 9,3 ‰ lejtésű.

50/75 t/ÜPE vízszállítása 9,3 ‰ lejtésnél

$Q_{\text{telt}} = 688,4 \text{ l/s}$, $v_{\text{telt}} = 2,4 \text{ m/s}$

7. Felhasznált anyagok

Gerinccsatorna

ÜPE cső, amely homoktöltésű, üvegszálvasas ortoftálsavas-normál "N" típusú műgyantával készül, tokos gumigyűrűs illesztéssel, 10000 N/m^2 hajlítómerevséggel.

500/750 t/ÜPE

Bekötőcsatornák

első generációs, MSZ EN 1401-1 szabvány szerint gyártott PVC-U anyagú, SN8 gyűrűmerevségű, tokos-gumigyűrűs illesztésű műanyagcső, SDR 34 csősorozat.

házi bekötés: $\varnothing 25 \text{ cm (D250)}$, $\varnothing 30 \text{ cm (D315)}$

víznyelő bekötés: $\varnothing 20 \text{ cm (D200)}$

állványcső bekötés: $\varnothing 20 \text{ cm (D200)}$

Idomok

PVC-U KGFP aknabekötő idom, KGEA 90°ágidom, KGA átfolyós tisztítónyílás, KGB 45°ívidom, KGR szűkítő idom, KGRE tisztítóidom

FERNCO flexibilis összekötő idom

Aknák

Az épülő aknák (T1, T2, T4, T5, T6, T7) $\varnothing 100 \text{ cm}$ -es monolit aknakamrából és előregyártott felmenőrészből állnak a vonatkozó típusterveknek megfelelően.

A T3 akna téglalap alakú, $1,0 \times 1,5$ méteres belméretű műtárgy, $1,5 \times 2,0$ méretű vb födémmel. Az oldalfalak vastagsága 20 cm . A felmenő rész $\varnothing 100 \text{ cm}$ belméretű előregyártott elemekből épül.

Az aknagyűrűk C30 MSZ EN 206-1/2002 szerinti AGY 80/75, AGY 80/50, AGY 80/25, AGY 100/100, AGY 100/75 (12 cm falvastagságú) előregyártott szerkezetek, a felső szűkítő 80/60/35 előregyártott betonelem, az alsó szűkítő 100/80/75 előregyártott betonelem, az egyesített szűkítő 100/60/60 előregyártott betonelem.

Az MSZ EN 1917 szabványhoz igazodva, a monolit aknakamra betonminőségnek legalább C30/37 szilárdsági osztályúnak kell lennie. A környezeti hatásokkal szemben elvárt követelmények: XA2, XC4, ill. XV2(H).

Alkalmazott vasalás: B500B min. $\Phi 12/15 \times 15$ kétoldali hálóvasalás, 3,5 cm betontakarással. Az aknakamrába belépő csatorna bevezetéseknél a vasakat ki kell vágni.

Az aknákat MSZ-EN 124 szerinti köralakú öv. keretben elhelyezett billenésmentes, DIN 19584 szerinti $\Phi 625$ mm nyílású, D400 terhelési osztályú fedlappal kell lezárni. (Fővárosi címer, FCSM Zrt. felirat). A fedlapok szintbehelyezése során felbetonozás helyett szintbeállító gyűrűket (60/10, 60/5) kell alkalmazni.

Az előregyártott beton aknákhöz a műanyag csatornacsövek műanyag bekötő-idomokkal csatlakoznak vízzáróan, gumigyűrűs tömítéssel.

Víznyelő

A víznyelő $\Phi 45$ cm belméretű hengeres belső kialakítású beton gyártmány.

Víznyelőrács

DIN 19584-1 és DIN 19584-2 szerinti 500x500 mm BEGU típusú felsőbeömlésű víznyelőrács.

Épül összesen:

202,3 fm	50/75 t/ÜPE csatorna, béleléssel
2,7 fm	50/75 t/ÜPE csatorna, nyílt feltárással
6 db	$\Phi 100$ cm monolit aknakamrájú tisztítóakna
1 db	egyedi méretű monolit akna előregyártott felmenőrésszel
19,3 fm	$\Phi 25$ PVC-U házi bekötés, nyílt feltárással
56,9 fm	$\Phi 30$ PVC-U házi bekötés, nyílt feltárással
8,3 fm	$\Phi 30$ PVC-U házi bekötés, béleléssel
1 db	tisztítóidom
29,5 fm	$\Phi 20$ PVC-U állványcső bekötés, nyílt feltárással
18,5 fm	$\Phi 20$ PVC-U víznyelő bekötés, nyílt feltárással
4 db	víznyelőakna

A csatornaszakasz minősítése

A kész csatornák minőségvizsgálata általában a terv szerinti mérethelyesség betartására, de lényegében a vízzáróság megállapítására szorítkozik.

A vízzáróság a megfelelő tömörítésű betonszerkezetek és a gumigyűrűs kötések megbízható elkészítésétől, ill. a csőágyazásnál előírt $T_{rr} = 95$ %-os tömörítés betartásától függ, mivel a csőanyag alapvetően vízzáró.

A vízzáróság szempontjából az I. min. osztályú vezeték megfelelők, a II. o. vagy annál rosszabbat meg nem felelőnek kell minősíteni.

A kialakított új vezetékszakaszt az MSZ-EN 1610 norma szerint víztartási próbának kell alávetni. A beépített csőanyagból mintadarabot vesznek és akkreditált laboratóriummal kell a technológia által előírt vizsgálatot elvégezni.

8. Munkaárok kialakítása

A tervezett csatornák függőleges falú, zárt sorú dúcolású, száraz munkagödörben épülnek meg. Az építés során esetlegesen megjelenő talajvizet vákuumkutas víztelenítéssel kell eltávolítani.

Munkaárok szélessége:

50/75 t/ ÜPE gerinccsatorna, nyílt árokban B = 1,40 m

Ø30 PVC-U bekötés B=1,15 m

Ø25 PVC-U bekötés B=1,10 m

Ø20 PVC-U bekötés B=1,05 m

Munkagödör mérete:

Ø1,0 m tisztítóakna munkagödre: 3,0 x 2,0 m

T3 műtárgy munkagödre: 3,5 x 2,0 m

Visszatöltött földrétegek tömörítése:

csőágyazat: Trró = 95%

csőzónában: Trró = 90%

útburk. alatt 50 cm vtg-ban: Trró = 95 %

egyéb helyen: Trró = 90 %

Az ÜPE szelvény alá 20 cm, a bekötések alá min. 15 cm-es, 95%-os relatív tömörségű, szemcsés ágyazati réteg elhelyezése szükséges. A talajrétegződés alapján a cső fölé és mellé a helyben kitermelt talaj kavicssal keverve tölthető vissza, hogy jól tömöríthető réteg legyen.

A visszatöltést a vezeték mellett max. 20 cm-es rétegekben, rétegenkénti tömörítéssel kell elvégezni. A vezeték közelében csak kézi tömörítés végezhető, a szükséges tömörségi fok: Trró= 90%. A rétegek tömörítése vibrációs eszközzel történhet, a kiemelésre kerülő talajok I. fejtési kategóriájúak.

A tömörítések megfelelőségét jegyzőkönyvileg bizonylatolni kell.

9. Keresztező közművek

A meglévő közművek helyzetét az azokat üzemeltető szakvállalatok nyilvántartási adatainak felhasználása alapján ábrázoltuk.

A terveken feltüntetett közművek elhelyezkedése csak tájékoztató jellegű. A pontos helyet még a csatornaépítés előtt kutatógödörös feltárással kell meghatározni. Amennyiben a közmű-üzemeltetők által szolgáltatott adatokhoz képest a helyszínen eltérés tapasztalható, úgy a kérdéses közmű-üzemeltetőjétől szakfelügyeletet kell kérni!

A megközelített vezetékeket szakfelügyelet jelenlétében fel kell tárni.

Külön felhívjuk a figyelmet az **óvatos kézi földmunka** szükségességére:

- a bekötések építésénél, melyek 400 ac, 300 ac, 300 öv, 150 KPE, 300 KPE, 200 öv, 150 ac vízvezetékeket, Magyar Telekom kábeleket, Vodafone kábeleket, DIGI kábeleket, Invitech kábeleket, valamint Elmű 1 kv és 10 kv vezetékeket kereszteznek,
- az átkötés építésénél, mely Fv 2DN 400/560 távhővezetéket keresztez.

A közműkereszteзések közelében csak kézi földmunka végezhető, szakfelügyelet jelenlétében!

10. Egyéb kérdések

Épület állapot felvételezés

A csatorna épületektől való távolsága, valamint az épületek műszaki állapota miatt elvégzése javasolt.

Favédelem

Mindkét oldali zöldsávban fasor található. A bekötések átépítése során 2 m-nél közelebb lévő fáknál a közmű, -ill. útépítésnél alkalmazott általános favédelmi teendőket kell elvégezni, amellyel kapcsolatban a költségvetési kiírásba tételeket állítottunk be.

- Törzskalodázás a mechanikai sérülés elkerülésére. A kalodát a törzshöz rögzíteni nem szabad.
- Az úrszelvénybe lógó gallyak sérülésmentes, szakszerű eltávolítása
- Ha a munkagödörbe gyökér esne, az 5 cm-nél vastagabb gyökér vagy tartógyökér elvágása tilos.

Az útburkolat helyreállítása

Az Illés utca a VIII. ker. Önkormányzat tulajdonában és kezelésében van.

Aszfaltfelület bontásánál élvágó alkalmazandó. A pályaszerkezet helyreállításánál az egyes rétegeknél 20-20 cm-es túlnyúlás szükséges a munkagödör szélességéhez képest. A földmű felső 0,5 m-es rétegét Trró 95%-ra kell tömöríteni.

Aszfalt útpálya helyreállítása:

- 5 cm AC 11 hengerelt aszfalt kopóréteg
- 7 cm AC 22 hengerelt aszfalt kötőréteg
- 20 cm C12/15-32-F1 beton útalap
- 20 cm fagyálló homokos-kavics ágyazat Trp=95 %, E=min. 60MN/m²

Aszfalt járda helyreállítása:

- 3 cm vtg MA-4 érdesített öntött aszfalt kopóréteg
- 10 cm vtg C 12/15-32-F1 beton alapréteg
- 10 cm vtg homokos kavics ágyazat

A járda rétegeknél 20-20 cm átlapolás szükséges a munkagödör szélességéhez képest.

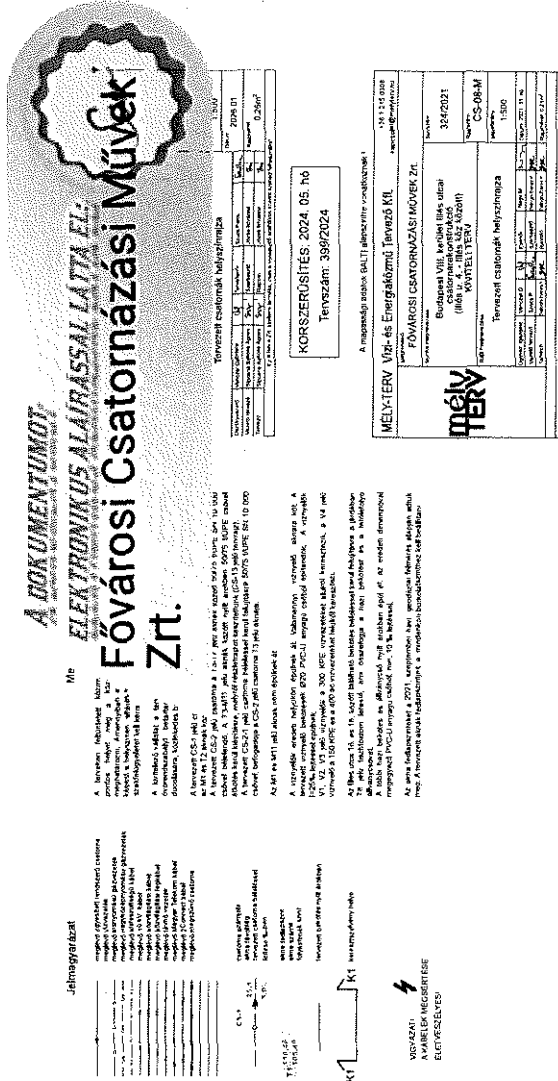
Az üzemén kívül helyezendő csatorna megszüntetése

Az üzemén kívül helyezendő csatorna mennyiségi adatai:

5,3 m	elbontandó 63/95 t/rb csatorna
12 db	elbontandó tisztítóakna
19,2 m	elbontandó Ø20 b állványcső bekötés
8,9 m	injektálandó Ø15 ka állványcső bekötés
8,9 m	elbontandó Ø25 ka házi bekötés
9,5 m	elbontandó Ø30 b házi bekötés
37,8 m	elbontandó Ø40 té házi bekötés
16,2 m	injektálandó Ø20 b házi bekötés
9,5 m	injektálandó Ø25 b házi bekötés
9,5 m	injektálandó Ø30 b házi bekötés
9,1 m	injektálandó Ø40 té házi bekötés
10,9 m	elbontandó Ø20 b víznyelő bekötés



19.
L. M. E.



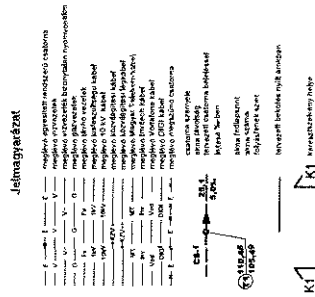
June²⁰



A következő táblázatban szerepelnek a vállalatok, amelyek a 2007-es évi költségvetésben a 2006. évi költségvetéshez képest a legmagasabb mértékű növekedést mutatták ki a költségvetésben szereplő fő mutatókban. A táblázatban az egyes vállalatok adatai az éves beszámolóik alapján kerültek rögzítésre, azaz az éves beszámolóban szereplő adatok alapján. A táblázatban az egyes vállalatok adatai az éves beszámolóik alapján kerültek rögzítésre, azaz az éves beszámolóban szereplő adatok alapján.

[illegible]

4
MÓVÁZATI
AKADEMIK MEGSÉRTÉSE
ÉLETVESZÉLYES!



A megadott adatok BALTI alapszintre vonatkoznak!

MÉLY-TERV VÍZ- és Energiaközmű Tervező Kft.

mély

[illegible]

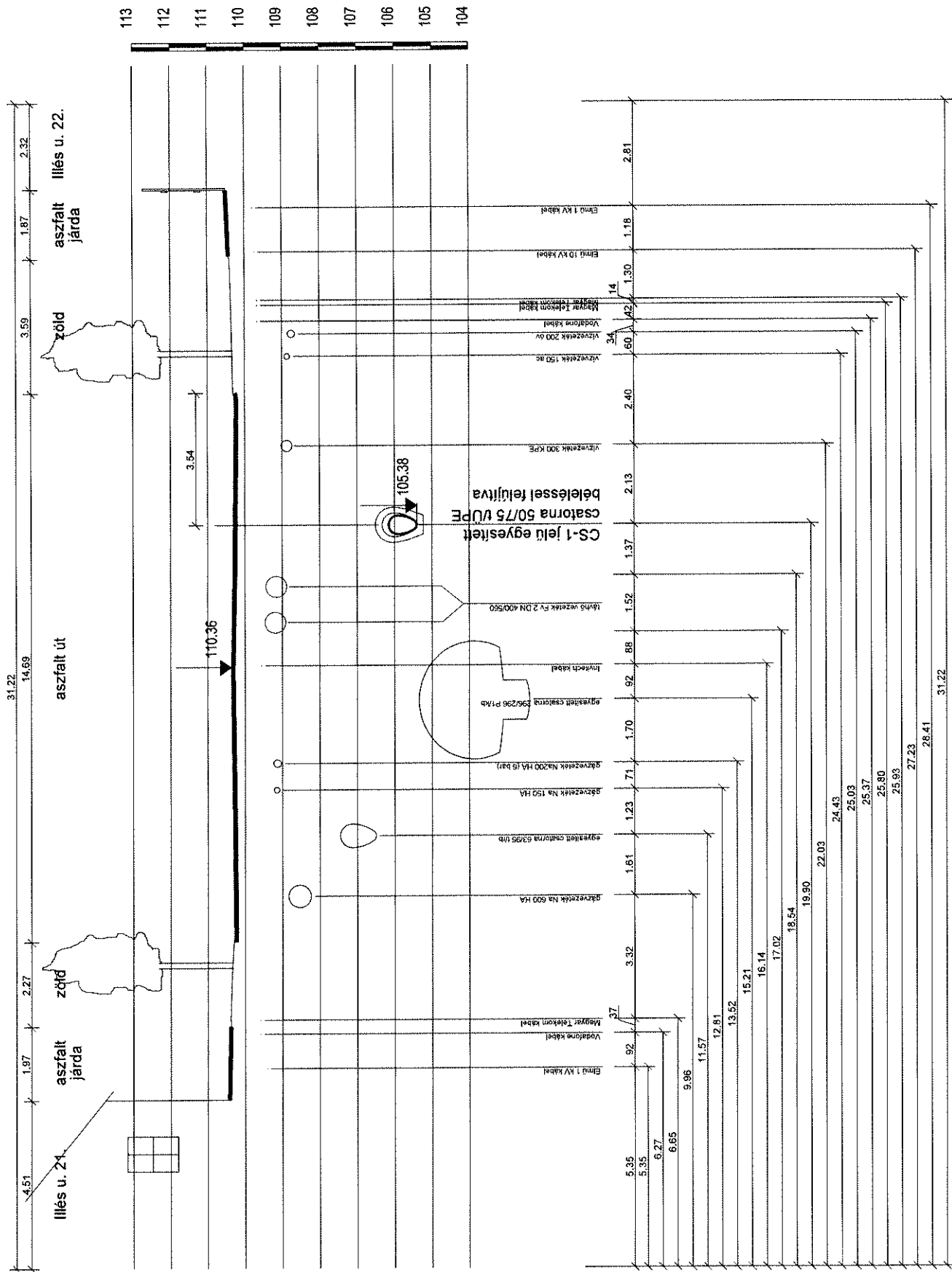
A magassági adatok BALTI alapszintre vonatkoznak !

MÉLY-TERV Vízi- és Energiaközmű Tervező Kft.						+36 1 215 0308 kapcsolat@melyterv.hu	
mély TERV	Megrendelő: FŐVÁROSI CSATORNÁZÁSI MŰVEK Zrt.						
	Munka megnevezése: Budapest VIII. kerület Illés utcai csatornarekonstrukció (Illés u. 4. - Illés köz között) KIVITELI TERV					Tervszám: 324/2021	
	Rajz megnevezése: Utca keresztmetszelvények					Rajzsám: CS-10	
						Méretarány: 1:100	
	Ügyvez. igazgató:	Venczel G.	<i>Vf</i>	Ellenőr:	Nagy M.	<i>NM</i>	Dátum: 2021. 11. hó
Vezető tervező:	Szücs P.	<i>SzP</i>	Szerkesztő:	Balogh-Béres K.	<i>BBK</i>		
Tervező:	Balogh-Béres K.	<i>BBK</i>	Rajzoló:	Balogh-Béres K.	<i>BBK</i>	Rajzméret: 0,07m ²	
Ez a terv a Kft. szellemi terméke, csak a vonatkozó szabályok szerint szabad felhasználni!							

BBK 21.

K1 keresztiszelvény

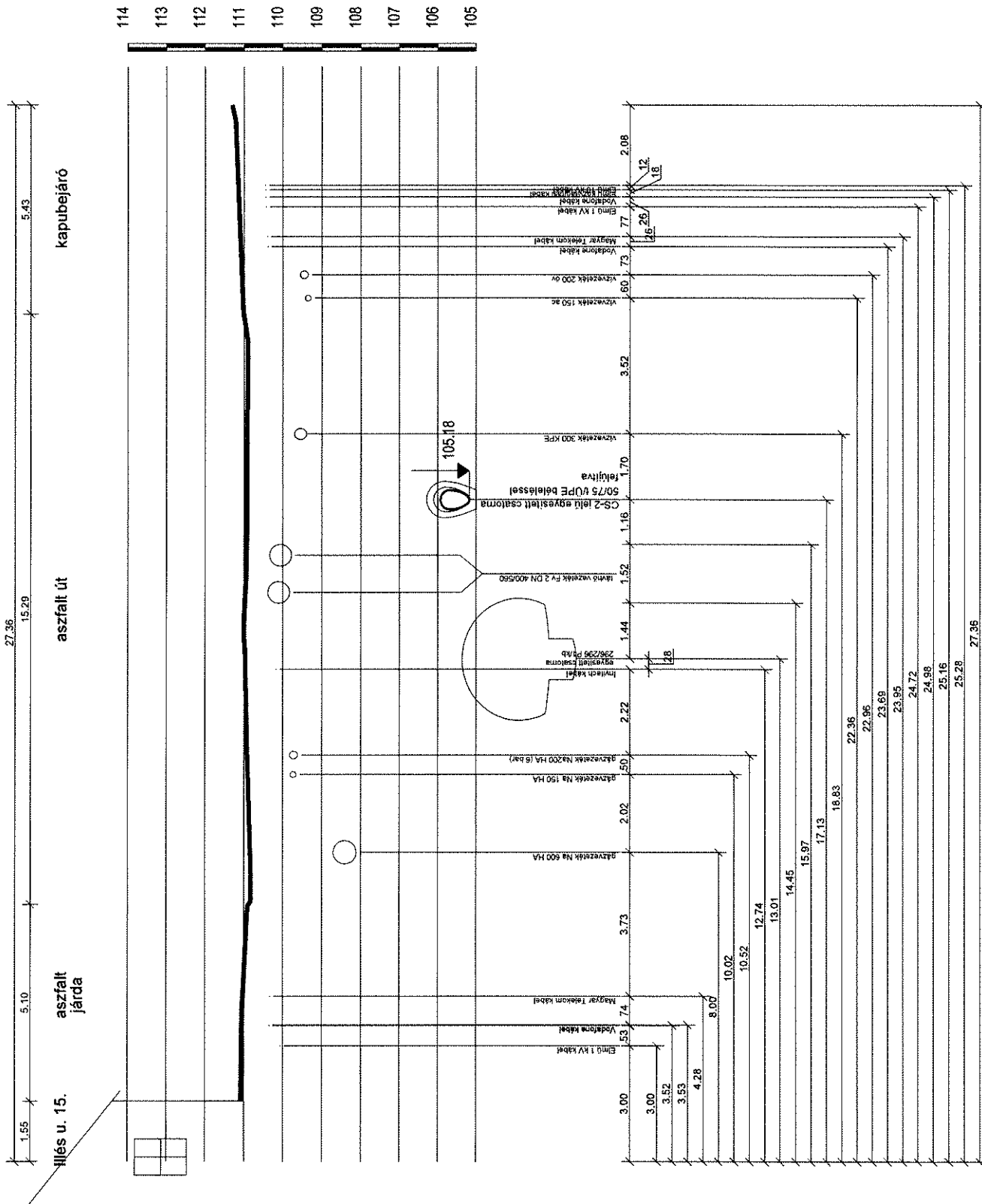
Illés utca

$$M_h=1:100 \quad M_v=1:100$$


June 22.

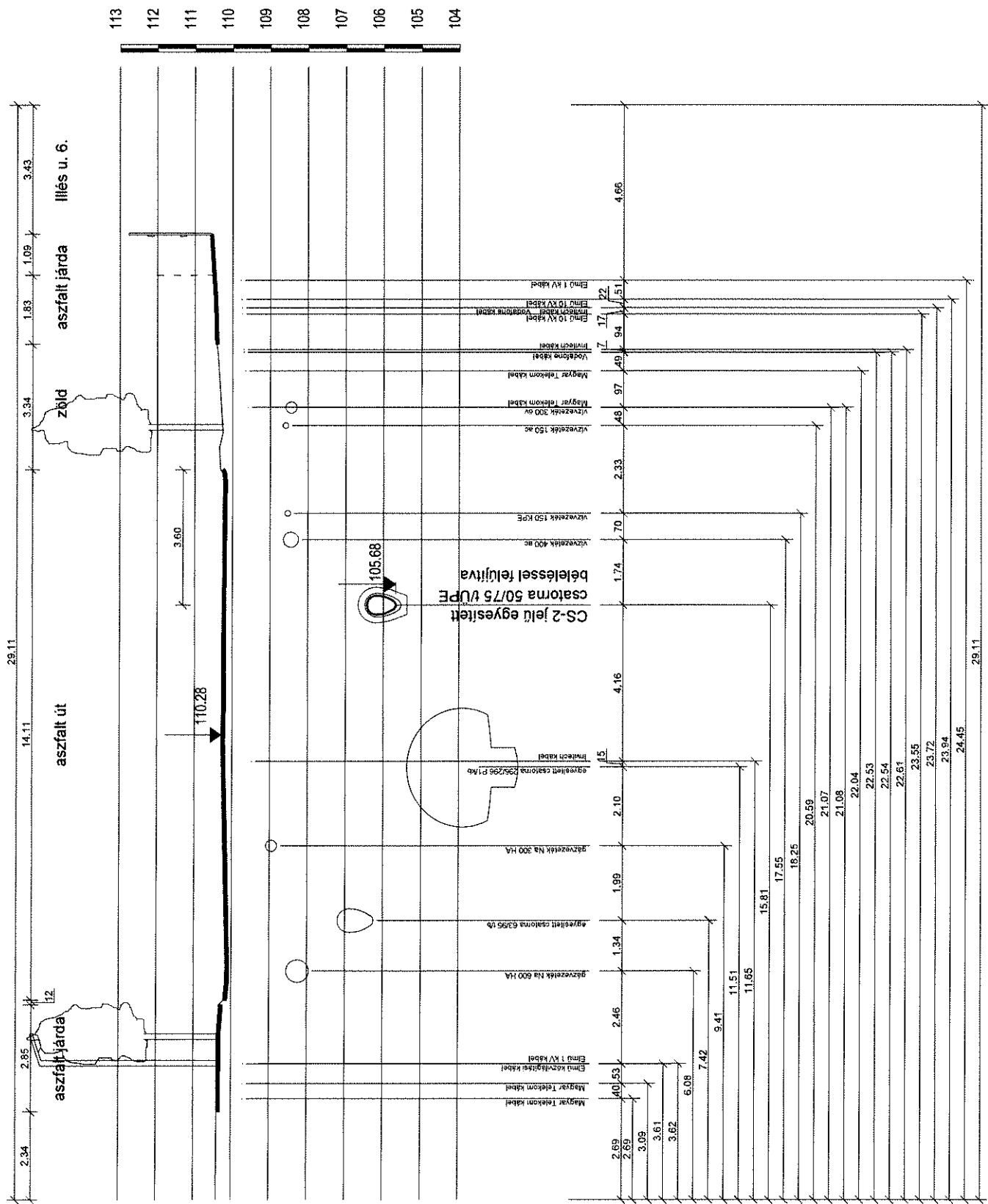
K2 keresztjelvény

Illés utca

$$M_h = 1:100 \quad M_v = 1:100$$


June 23.

K3 keresztmetszvény Illés utca $M_h=1:100$ $M_v=1:100$



Handwritten signature: K. K. K. K. K.



BUDAPEST FŐVÁROS VIII. KERÜLET
JÓZSEFVÁROSI POLGÁRMESTERI
HIVATAL

VÁROSFEJLESZTÉSI ÉS
KÖRNYEZETVÉDELMI ÜGYOSZTÁLY
VÁROSÜZEMELTETÉSI ÉS ZÖLD IRODA

MÉLY-TERV Vízi és Energiaközmű Tervező Kft.

Törökbálint
Kastély u. 23/b
2045

Iktatószám: 6/163-3/2026
Ügyintéző: Tóthné Nagy Nikoletta
Telefon: 06-1-4592-136
e-mail: nagy.nikoletta@jozsefvaros.hu

Tárgy: Tulajdonosi hozzájárulás megadása Budapest VIII. kerület, Illés utca (Illés utca 4. és Illés köz közötti) csatorna rekonstrukciójához

Tisztelt Kérelmező!

Hivatkozva a tárgyi ügyben érkezett megkeresésükre értesítem, hogy Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testületének Városfejlesztési, Környezetvédelmi és Közterület-hasznosítási Bizottsága .../2026 (II.23.) számú határozatával megadta

TULAJDONOSI HOZZÁJÁRULÁSÁT

Ügyiratszám: 6/163-3/2026

Kérelmező / beruházó: MÉLY-TERV Vízi és Energiaközmű Tervező Kft./Fővárosi Csatornázási Művek Zrt.

Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat tulajdonosi hozzájárulását adja a Fővárosi Csatornázási Művek Zrt. (székhely: 1087 Budapest, Asztalos Sándor út 4., adószám: 10893850-2-44, cégjegyzékszám: 01 10 042418,) megbízásából a MÉLY-TERV Kft. (székhely: 2045 Törökbálint, Kastély u. 23/b, adószám: 10752849-2-13, cégjegyzékszám: 13 09 244529, képviseli: Venczel Gabriella Zsuzsa) által benyújtott Budapest, VIII. kerület, Illés utca (Illés utca 4. és Illés köz közötti) csatorna rekonstrukciójához.

- Jelen tulajdonosi hozzájárulás a **Budapest VIII. kerület Illés utca (35866 hrsz.) (Illés utca 4. és Illés köz közötti)** út- és járda burkolatának, valamint zöldfelületének munkálatokkal érintett területére terjed ki,
- Jelen tulajdonosi és közútkezelői hozzájárulás csak az engedélyező szervek, szakhatóságok előírásainak maradéktalan betartásával, a döntés napjától számított 1 évig, azaz 2027. február 23-áig érvényes.

K. M. E. 25.



- az építtetőnek (kivitelezőnek) a munkakezdési (burkolatbontási) hozzájárulást az Önkormányzat honlapjáról letölthető kérelem nyomtatvány adattartalma szerint a mellékletek csatolásával a tényleges munkavégzés megkezdése előtt legalább 15 nappal meg kell kérni, és az abban foglaltakat maradéktalanul be kell tartani,
- A munkakezdési hozzájárulási kérelemhez csatolni kell az érintett munkaterületre összeállított favédelmi tervet, melyet az MSZ 12042:2023 szabvány előírásai alapján, minősített favizsgáló és/vagy Tájépítész bevonásával kell elkészíteni. A favédelmi terv előírásainak betartása kötelező. Amennyiben munkaárok fás szárú növényt 6 m-nél jobban megközelít, a munkák folyamán a kivitelezőnek saját költségén szakfelügyeletet kell kérnie. Szakfelügyeletet kizárólag megfelelő képesítéssel rendelkező minősített favizsgáló láthat el.
Téli üzemben burkolatbontási engedélyt kiadni alapvetően november 15. előtt és március 15. utáni munkakezdéssel lehet. Ettől eltérni, csak külön kérelemre és külön elbírálással lehet figyelembe véve az alkalmazott technológiát és azt, hogy a téli időszakban nyitott munkagödör, vagy munkaárok baleseti veszélyforrást nem okozhat, síkosság mentesítésére az engedélyesnek külön figyelmet kell fordítania.
- Kötelezi a kivitelezőt a bontási helyek megfelelő minőségben történő helyreállítására, melyre a beruházó/kivitelező közösen 5 év garanciát vállal.
- Jelen tulajdonosi hozzájárulás a kivitelezőt/beruházót (építtetőt) nem mentesíti az építéshez szükséges egyéb szakhatósági és hatósági engedélyek beszerzése alól,
- Az engedélyes köteles a munkák (helyreállítás) elkészültéről a közterület tulajdonosát írásban értesíteni.

Budapest, 2026. február

A Városfejlesztési, Környezetvédelmi
és Közterület-hasznosítási Bizottság
döntése alapján

Pikó András
polgármester



BUDAPEST FŐVÁROS VIII. KERÜLET
JÓZSEFVÁROSI POLGÁRMESTERI
HIVATAL

VÁROSFEJLESZTÉSI ÉS KÖRNYEZETVÉDELMI
ÜGYOSZTÁLY
VÁROSÜZEMELTETÉSI ÉS ZÖLD IRODA

Mély-Terv Vízi- és Energiaközmű Tervező Kft.
Törökbálint
Kastély u. 23/B
2045

Iktatószám: 6/163-4/2026
Ügyintéző: Tóthné Nagy Nikoletta
Telefon: 06-1-4592-136
e-mail: nagy.nikoletta@jozsefvaros.hu

Tárgy: Közútkezelői hozzájárulás megadása Budapest VIII. ker. Illés utcai (Illés utca 4. és Illés köz közötti) csatorna rekonstrukcióhoz

KÖZÚTKEZELŐI HOZZÁJÁRULÁS

Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Jegyzője közútkezelői hozzájárulását adja a Mély-Terv Kft. (székhely: 2045 Törökbálint, Kastély u. 23/b; adószám: 10752849-2-13, cégjegyzékszám: 13-09-244529, ügyvezető: Venczel Gabriella Zsuzsa) kérelmező által benyújtott tárgyi kérelemre, Budapest, VIII. kerület Illés utca (Illés utca 4. és Illés köz közötti) csatorna rekonstrukcióhoz.

Jelen közútkezelői hozzájárulás csak az ingatlan tulajdonosának, Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzatának tulajdonosi hozzájárulásával együtt érvényes!

A közútkezelői hozzájárulást – az alábbi feltételekkel és kikötésekkel – megadom.

A közútkezelői hozzájárulás a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefváros Önkormányzatának (a továbbiakban: Önkormányzat) tulajdonában és kezelésében lévő VIII. kerület Illés utca (35866 hrsz.) alatti ingatlan út- és járda burkolatainak valamint zöldfelületének munkálatokkal érintett területére terjed ki:

- Ezen közútkezelői hozzájárulás munka végzésére nem jogosít. Az építtetőnek (kivitelezőnek) a munkakezdési (burkolatbontási) hozzájárulást mellékletek csatolásával előzetesen meg kell kérni, és az abban foglaltakat maradéktalanul be kell tartani.
- téli burkolatbontási tilalom figyelembevételével engedélyt kiadni alapvetően március 15. – november 15. közötti munkakezdéssel lehet. Ettől eltérni, csak külön kérelemre és külön elbírálással lehet figyelembe véve az alkalmazott technológiát, azt, hogy a téli időszakban nyitott munkagödör, vagy munkaárok baleseti veszélyforrást nem okozhat, síkosság-mentesítésére az engedélyesnek külön figyelmet kell fordítania
- Kötelezi a kivitelezőt a bontási helyek megfelelő minőségben történő helyreállítására, melyre a beruházó/kivitelező közösen 5 év garanciát vállal.



- A munkakezdési hozzájárulás feltétele az érvényes közműkezelői hozzájárulások igazolható megléte. Az építés végeztével a közterületen létesített vezetékek geodéziai bemérését el kell végezni és a közterület tulajdonosának az adatokat át kell adni.

A csatorna építésére vonatkozó különleges műszaki előírások:

A tervezett beruházás során Budapest VIII. kerület Illés utca Illés utca 4. – Illés köz közötti szakaszán csatorna rekonstrukció kerül megvalósításra, mely érinti az aszfalt járda, hozzátartozó szegély, illetve az útburkolat egy részét, ezért a munkaterület lehatárolásáról és a munkavégzés alatt kihelyezendő forgalomtechnikai jelzésekről készített forgalomkorlátozási tervet a forgalomtechnikai kezelőnek jóvá kell hagynia és a Kezelői hozzájárulást a munkakezdési engedély kérelemmel együtt be kell nyújtani a közút kezelőjéhez. Munkakezdési engedélyt a közútkezelő csak érvényes forgalomtechnikai kezelői hozzájárulás birtokában ad ki.

Amennyiben a munkavégzéshez talajvízszint süllyesztés szükséges, a kivitelezőnek előzetes állapotfelmérést kell készítenie a környező épületekről és közterületekről. A közterületekről készített állapotfelmérést a munkakezdési engedély kérelemmel együtt be kell nyújtani a közút kezelőjéhez.

A nyíltárkos építés során a munkavégzést követően a munkaárok helyén, valamint az aknák környezetében a burkolat helyreállítást a földmű réteges visszaépítésével és tömörítésével kell végezni, legfeljebb 25 cm-es rétegvastagságokban. A földmű előírt tömörsége az út és a járda védőrétegén $Trg \geq 96\%$ és teherbírása $E2 \geq 68$ MN/m². A mért értékeket a műszaki átadásátvétel során jegyzőkönyvvel kell igazolni minden munkaároknál külön-külön végzett laborméréssel az útpálya alatt.

- A bontással érintett útpálya burkolatot az alábbi rétegrenddel kell helyreállítani, szerkezeti rétegenként 20-20 cm átlapolással:
 - 5 cm AC-11 kopó (F) aszfaltbeton kopóréteg
 - **9 cm AC-16 kötő (F) aszfaltbeton kötőréteg**
 - 20 cm vtg. CKt-4 stabilizált útalap
 - 20 cm vtg. **fagyálló homokos kavics védőréteg (más anyaggal nem helyettesíthető)**

Az úttestet a beavatkozással érintett területen legalább fél pályaszélességben kötelező helyreállítani!

- A bontással érintett járda burkolatot az alábbi rétegrenddel kell helyreállítani:
 - 3 cm vtg. MA-4 (N) érdesített öntöttaszfalt a járda teljes szélességében
 - 15 cm vtg. CKt-4 stabilizált útalap
 - 15 cm vtg. **fagyálló homokos kavics védőréteg Trg 96% (más anyaggal nem helyettesíthető)**

A járdaburkolatot a beavatkozással érintett szakaszon teljes szélességben kötelező helyreállítani!

A járdák vagy utak felújítása, átalakítása, helyreállítása keretében az akadálymentesítés szabályait be kell tartani.



A kopóréteg helyreállításánál az aszfalt vágása az árok szélével párhuzamosan, élvágóval történjen. A kopóréteg hosszcsatlakozásainál és keresztcsatlakozásainál modifikált bitumenes szalag beépítése kötelező. A helyreállítás során az e-UT_06.03.21 Út-pályaszerkezeti aszfaltrétegek, Építési feltételek és minőségi követelmények útügyi műszaki előírásban foglaltakat kell betartani.

A bontással érintett útszegélyt a meglévővel azonos szegélyelemekkel kell helyreállítani. Az útszegélyt beton alapperendával kell megtámasztani mindkét oldalról és a szegély melletti sávban az útpályát is helyre kell állítani.

A helyreállítási kötelezettség a munkavégzéssel érintett közterületi szakasz zöldterületeire, növényzetére is vonatkozik, beleértve a felvonulási területet is. A fák gyökérzónáját, vagy annak 1 méteres körzetét érintő bontási és építési munkák során az MSZ 12042:2023 szabvány előírásait be kell tartani. Az érintett közterületi növényzet védelme és helyreállítása a kivitelező feladata és kötelezettsége.

A munkavégzés idejére a munkagödört biztonsági védőkorlással körbe kell keríteni, éjszakára ki kell világítani!

A helyreállítás műszaki átadás-átvételére a közútkezelőt meg kell hívni.

A 12/1988. (XII. 27.) ÉVM-IpM-KM-MÉM-KVM együttes rendelet alapján az útpálya szerkezeti rétegek (a kopóréteg nélkül) és burkolatszegélyekre vonatkozó kötelező szavatossági idő 10 év; a járdák, térburkolatok, és az utak kopórétegeire vonatkozó kötelező szavatossági idő 5 év.

A tulajdonosi és közútkezelői hozzájárulást kérő személyében beállott változást fenti számra hivatkozással az engedélyes köteles szintén bejelenteni. A hozzájárulás idegen területek igénybevételeire nem jogosít, és nem mentesíti az engedélyest az egyéb, más jogszabályok által előírt szükséges engedélyek és hozzájárulások beszerzési kötelezettsége alól.

A fővárosi közműfejlesztések, útfelújítások és egyéb forgalmi átrendeződések operatív összehangolása érdekében a fővárosi helyi közutak kezelésének és üzemeltetésének szakmai szabályairól, továbbá az útépitések, a közterületet érintő közmű-, vasút- és egyéb építések és az útburkolatbontások szabályozásáról szóló 34/2008. (VII. 15.) Főv. Kgy. rendelet alapján történő munkavégzés tervezése és folyamatos koordinációja érdekében a közterületen végzendő munkák munkakezdési hozzájárulását csak a „TKM program”-ban rögzített (Tervezett Közterületi Munkák) munkákhoz lehet kérni és kiadni. A tervezett közterületi munkát a KÉP rendszerben (<https://kapu.budapestkozut.hu>) a kérelmezőnek kell rögzítenie.

A munkakezdési hozzájárulási kérelmet a TKM rendszerben történt rögzítés után lehet befogadni, a kérelemhez csatolni kell a rögzítést igazoló ID azonosítót nyomtatott formátumban.

Ezen hozzájárulás 2027. február 23-ig érvényes.



A közútkezelői hozzájárulás ellen önálló jogorvoslatnak nincs helye. Az igénybevételt kérő a hozzájárulás megtagadása miatt vagy a megállapított feltételekkel szemben a közlekedési hatósághoz fordulhat.

INDOKOLÁS

A Fővárosi Csatornázási Művek Zrt (székhely: 1087 Budapest, Asztalos Sándor út 4., adószám: 10893850-2-44, cégjegyzékszám: 01 10 042418, megbízásából a MÉLY-TERV Kft. (székhely: 2045 Törökbálint, Kastély u. 23/B, adószám: 10752849-2-13, cégjegyzékszám: 13 09 244529, képviseli: Venczel Gabriella Zsuzsa) tulajdonosi- és közútkezelői hozzájárulást kért csatornarekonstrukció létesítéséhez. Az építés érinti az Önkormányzat tulajdonában és kezelésében lévő Budapest VIII. kerület Illés utca - Illés utca 4. – Illés köz közötti szakaszának - út- és járdaburkolatát.

A kérelmekhez benyújtott tervdokumentáció a Bp. VIII. kerület Illés utca, Illés utca 4. – Illés köz közötti egyesített csapadék és szennyvíz csatorna béleléssel történő rekonstrukciójának műszaki terveit tartalmazza a bekötővezetékek cseréjével, illetve az Illés u. 16 és 18. szám alatti ingatlanok esetében a meglévő bekötővezetékek bélelésével. A tervezési szakaszon az útszegély melletti víznyelők is átépülnek, a helyük változatlanul marad.

A csatorna rekonstrukciós munkálataira az Önkormányzat Városüzemeltetési Bizottsága 54/2022 (III.23.) számú határozatával tulajdonosi és közútkezelői hozzájárulást adott 2022. március 23-án. A 2022. március 29-én kelt 16/46-3/2022 számú tulajdonosi és 16/46-4/2022 számú közútkezelői hozzájárulások érvényességi ideje lejárt. A kérelmező változatlan műszaki tartalommal a hozzájárulásokat újra megkérte.

A benyújtott tervdokumentáció alapján hozzájárulásomat a rendelkező részben tett kikötésekkel megadtam.

Hozzájárulásomat az 1988. évi I. törvény és az 5/2004. (I. 28.) GKM rendelet melléklet 2.3. pontja alapján adtam ki.

A kezelői hozzájárulásban foglalt feltételekkel szemben, illetve azok megváltoztatása érdekében a Budapest Fővárosi Kormányhivatal Műszaki Engedélyezési és Mérésügyi Főosztályhoz (Cím: 1124 Budapest, Németvölgyi út 37-39.) lehet kérelemmel fordulni, mely hatósági döntéséig a munkálatok nem kezdhetők meg.

A közúti közlekedésről szóló 1988. évi I. törvény alapján:

„36. § (1) A közút felbontásához, annak területén, az alatt vagy felett építmény vagy más létesítmény (a továbbiakban együtt: építmény) elhelyezéséhez, a közút területének egyéb nem közlekedési célú elfoglalásához (a továbbiakban együtt: nem közlekedési célú igénybevétel) a közút kezelőjének a hozzájárulása szükséges. A hozzájárulásban a közút kezelője feltételeket írhat elő.

(2) Az igénybevételt kérő a hozzájárulás megtagadása miatt vagy a megállapított feltételekkel szemben a közlekedési hatósághoz fordulhat, amely az igénybevételt engedélyezheti, illetőleg a feltételeket módosíthatja.



(3) Ha a közút területének nem közlekedési célú igénybevétele valamely hatóság engedélyéhez kötött építmény elhelyezése céljára szükséges, a nem közlekedési célú igénybevételről is - a közút kezelőjének hozzájárulásával - az építési (létesítési) engedélyezési eljárásban kell határozni. Amennyiben az igénybevételt kérő a hozzájárulás megtagadását vagy a hozzájárulásban előírt feltételeket sérelmesnek tartja, a közút területének nem közlekedési célú igénybevételéről az engedélyező hatóság a közlekedési hatóság szakhatósági nyilatkozata alapján dönt. ”

Hatásköröm és illetékességem a helyi közutak kezelésének szakmai szabályairól szóló 5/2004. (I. 28.) GKM rendelet melléklet 2.3. pontja írja elő:

„2.3. Közútkezelői hozzájárulások kiadása

A közútkezelői hozzájárulások kiadása a jegyző (főjegyző) feladatkörébe tartozik.”

Budapest, 2026. február

dr. Törőcsik Edit Julianna
jegyző

nevében és megbízásából

Gyuricza Ramóna
irodavezető-helyettes

Értesül:

1. Címzett
2. Irattár

[Handwritten signature] 31.